

■ PROMOCIÓN LINGÜÍSTICA Y CULTURAL

En respuesta al reto fundamental para conseguir una verdadera internacionalización que constituye el fomento de la competencia lingüística de toda la comunidad universitaria, el Vicerrectorado viene trabajando, de forma coordinada con el Vicerrectorado de Enseñanzas de Grado y Posgrado, con el Centro de Lenguas Modernas y con el Vicerrectorado de Estudiantes, para incentivar la competencia lingüística tanto en los nuevos títulos de grado y máster como en las convocatorias de movilidad, con acciones articuladas en el Plan Propio de Capacitación Lingüística. Nuestra política lingüística tiene dos ejes fundamentales: la difusión y promoción de la lengua española y el fomento del aprendizaje de otras lenguas por parte de la comunidad universitaria. En relación con el primer eje, podemos señalar la oferta de cursos de lengua española del Centro de Lenguas Modernas, la red de Centros de Lengua y Cultura Españolas de la UGR en universidades socias, que se amplía este año, o la bolsa de lectorados de lengua española.

En el proyecto de Campus de Excelencia Internacional se contempla como objetivo el refuerzo del liderazgo en movilidad de la Universidad de Granada y consciente de la necesidad de ampliar aún más el apoyo ofrecido para la adquisición de conocimientos de lenguas extranjeras, la Universidad de Granada, en el marco del eje de internacionalización del CEI BioTic Granada, ofrece un programa de ayudas económicas para la realización de cursos de idiomas (inglés, alemán, francés, e italiano) destinadas a la preparación para el examen de acreditación nivel B1 para estudiantes de enseñanzas conducentes a la obtención de un título oficial de Grado. La convocatoria de ayudas contempla la financiación de la matrícula en los cursos del Centro de Lenguas Modernas para estudiantes de los campus de Granada, y en los centros con los que se formalicen acuerdos, para los estudiantes de los campus de Ceuta y Melilla.

Por otra parte, seguimos convocando ayudas propias para participar en cursos de verano de diferentes lenguas en varios países. Se han renovado varios convenios para recibir lectores de diferentes lenguas, incluido el portugués y el esloveno. Por primera vez se recibió a una profesora visitante de lengua japonesa, con motivo de la inclusión de esa lengua en el Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas y la implantación del Máster en Estudios Asiáticos. Del mismo modo, se ha incorporado un lector de lengua danesa en el marco de un convenio con la Agencia Nacional de la Lengua Danesa. En cuanto a la internacionalización de los planes de estudios a través de la docencia en otras lenguas, seguimos ofreciendo apoyo a las nuevas ofertas académicas tanto bilingües como impartidas completamente en otros idiomas..

■ Promoción de la lengua española

La UGR apoya la formación lingüística y promueve la enseñanza de español en el extranjero, a través de centros de lengua española; en la actualidad se encuentran activos 8 centros de español en universidades rusas, ucranianas y marroquíes.

Estrecha colaboración con el CLM para la promoción externa de sus actividades, así como la promoción del aprendizaje del español entre los estudiantes acogidos en la UGR en programas de movilidad, mediante la oferta de cursos subvencionados para aquellos estudiantes que no poseen un nivel considerado mínimo para seguir las clases ordinarias en español (B1).

Semana del español en la Universidad Hasan I, Settat (Marruecos)

Con motivo de la apertura del Centro de Lengua y Cultura Española en la Universidad Hasan I, la UGR organizó en abril de 2014, en colaboración con la universidad socia, una Semana del Español. Unos doscientos estudiantes marroquíes pudieron beneficiarse de un curso intensivo de español de 20 horas, impartido por profesores expertos del Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada, así como de la participación en una serie de actividades culturales que les permitieron acercarse a nuestra lengua y cultura. De esta forma, se inauguraba también la enseñanza del español en Settat, con el objetivo primordial de capacitar en nuestra lengua a un número significativo de estudiantes de la Universidad Hasan I.

Bolsa de lectorados de lengua española. Coordinación de esta actividad con las titulaciones afines.

I Festival de la Lengua, la Cultura y el Ocio (FLECOS)

La UGR ha participado activamente en la organización del Primer Festival de la Lengua, la Cultura y el Ocio (FLECOS) que tuvo lugar en Granada del 3 al 5 de octubre de 2014

■ Promoción de otras lenguas en la UGR

Instituto Confucio (ICUGR):

En su sexto año de actividad, el ICUGR ha consolidado la oferta de cursos de lengua china, incrementando el número de matrículas para el curso 2013/14. Del mismo modo, ha organizado tres exámenes oficiales de lengua

china HSK en 2014 y por primera vez, un examen YCT para niños. Por otra parte, se ha realizado un amplio programa de actividades culturales, exposiciones y publicaciones, con participación de diferentes centros y servicios de la UGR (ver anexo).

El 9 de abril y 04 de mayo 2014, nuestro instituto fue anfitriona de la fase previa y final nacional del concurso universitario “Puente a China” en España. Finalmente, dos participantes de ICUGR lograron el primer y el segundo puesto. En representación de España, participaron en la fase final del concurso con estudiantes de todo el mundo en China.

El ICUGR ha elaborado este año un vídeo de presentación de sus actividades. Con motivo del décimo aniversario de la creación de la red de Institutos Confucio en China, la UGR ha participado en el documental que se ha rodado entre otros lugares en Granada, incluida una entrevista con el Rector. Por el mismo motivo, se organizó a finales de septiembre en el Parque de las Ciencias una semana de difusión de la lengua y la cultura china con actividades relacionadas con la lengua, la caligrafía, la gastronomía y la medicina china entre otras, con amplia participación de la comunidad universitaria y el público en general..

Russkiy Mir

Los locales del Centro Russkiy Mir se han equipado completamente y se está a la espera de la llegada de la dotación por parte de la Fundación de los fondos bibliográficos previstos para poder celebrar la apertura del Centro, el segundo de su naturaleza en España.

Cátedra al-Babtain de Estudios Árabes

Continúa con su labor de organizar cursos de lengua y cultura árabe, entre ellos cursos de expertos para Guías Turísticos y cursos de árabe cuatrimestrales de distintos niveles.

➡ (Ver Anexo 1.5.1)

Semana del Japón en Granada

La UGR, a través del Vicerrectorado de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo y el Vicerrectorado de Extensión Universitaria y Deporte, organizó la “Semana de Japón en Granada”, una iniciativa con la que se sumó a la celebración del Año Dual España-Japón. El Año Dual 2013-2014 conmemoró el cuarto centenario del viaje del samurái Hasekura Tsunenaga y los miembros de la Embajada Keicho a España y Roma, un viaje que marcó el futuro de las relaciones de intercambio cultural y comercial hispano-japonesas.

La “Semana de Japón en Granada”, que tuvo lugar entre el 31 de marzo y el 5 de abril, ofreció a la ciudadanía y a la comunidad universitaria un mejor conocimiento de la cultura japonesa y de su importancia en el mundo actual. Se contó con la colaboración de diversos organismos públicos y privados.

Se organizaron numerosas actividades para abarcar, en la medida de lo posible, todos los ámbitos de la cultura japonesa. La semana comenzó con un acto inaugural y un espectáculo musical. Se celebraron talleres de cocina y durante toda la semana establecimientos de la ciudad ofrecieron como tapas diferentes delicias de inspiración japonesa. Se abrieron al público talleres de arte floral (ikebana), papiroflexia (origami), trenzado (kumihimo), pañuelos (furoshiki), croché (amigurumi) y caligrafía (shodo). Se realizó la ceremonia del té y se llevó a cabo un taller sobre el uso del kimono. Se celebraron exposiciones de pintura japonesa, pintura de inspiración japonesa y pintura manga. La música y la danza se disfrutaron en conciertos de piano, flauta, guitarra, shamisen y taiko (este último en fusión con baile flamenco), así como un recital de cante y baile y guitarra flamenca interpretado por japoneses. Hubo exhibiciones de artes marciales (iaido, kenjutsu, kendo, aikido, shorinji y kyudo) y se proyectaron películas emblemáticas del cine japonés y sobre Japón, así como un documental sobre los problemas de identidad de los hijos de familias mixtas de japoneses y sus parejas de otras culturas. Se realizaron debates y mesas redondas informativas sobre la cultura japonesa, sobre las universidades japonesas y sobre las posibilidades de estudiar en Japón. Y se impartieron diversas conferencias sobre literatura, música y pintura japonesa, y sobre el tremendo terremoto del 11 de marzo de 2011. La Semana de Japón en Granada terminó con un matsuri (festival al aire libre) y con unos fuegos artificiales (hanabi).

Semana del Árabe en Granada

Con motivo del acuerdo suscrito entre la UGR y la Universidad Hasan I, Settat (Marruecos), y como parte del intercambio de actividades académicas y culturales entre ambas universidades, la UGR ha organizado, en colaboración con la universidad socia, una Semana del Árabe en Granada, que se ha celebrado en noviembre de 2014. Profesores de ambas universidades ofrecieron talleres de lengua árabe aplicada a diversos ámbitos de especialización a los estudiantes de la UGR que hayan alcanzado un cierto nivel en la competencia de la lengua árabe en los diversos planes de estudios que ofrece nuestra universidad. El propósito ha sido facilitar el acercamiento al árabe en ámbitos tales como el periodismo, la política, el manejo de ordenadores o los dialectos marroquíes. Junto con los talleres especializados, se ofrecieron una serie de conferencias de alta divulgación, abiertas a la ciudad de Granada, asimismo impartidas por profesorado especializado de ambas universidades, cuyas propuestas incluyen la Ciencia de al-Andalus, los manuscritos árabes de la Península o la poesía y la música.

■ Otras actuaciones en política lingüística

- Incentivos a la competencia lingüística al reconocerla como mérito en la selección para los programas de movilidad de la UGR.
- Participación en el grupo de trabajo de CICUE sobre política lingüística.
- Organización de la cuarta edición de curso de lengua inglesa en la NUI Galway para PAS.
- Programa 6 del Plan Propio de Internacionalización: Ayudas para el fomento del plurilingüismo de los servicios de la UGR.
- Participación en la Comisión de Acreditación Lingüística de la UGR.
- Organización y participación en el II Seminario CICUE de Política Lingüística, celebrado en Madrid en septiembre de 2014.